

## AMOS

<sup>1</sup> Judah siangpahrang Uzziah, Isarel siangpahrang Jehoash e capa Jeroboam tinaw e kut dawk talî a no hoehnahlan kum hni navah, tukhoum e lah kaawm e, Tekoa tami Amos ni Isarel ram hanelah, a hmu sak e lawk teh, <sup>2</sup> BAWIPA ni Zion mon dawk hoi a hram teh, Jerusalem kho hoi lawk a pathang dawkvah, tukhoumnae hmuennaw teh, a kamyai vaiteh, Karmel monsom teh a kamyai han.

### *Miphunnaw lathueng lawkcengnae*

<sup>3</sup> Miphunnaw lathueng lawkcengnae ni kê a poe e teh, Damaskas kho teh, Gilead ram hah cangkatinnae sum e sehnaw hoi katin e yon phun kathum touh dueng hoeh niteh, yon pali touh dawkvah reknae na khang laipalah kaawm mahoe. <sup>4</sup> Hazael im dawk hmai ka tha vaiteh, Benhadad e imnaw hah ka kak sak han. <sup>5</sup> Damaskas kho e longkha a khanna takhoe pouh han. Aven tanghling pueng, Betheden kho dawk e bawi katawknaw pueng, ka raphoe han. Sirianaw hah Kir kho lah a man aw h han telah BAWIPA ni a dei. <sup>6</sup> Hahoi BAWIPA ni a dei e teh, Gaza kho teh, paung e tami abuemlah hah Edom bawi koe poe hanlah, a man e yon kathum touh dueng laipalah, yon pali touh dawkvah, reknae na khang laipalah na awm mahoe. <sup>7</sup> Gaza kho rapan lathueng vah hmai ka tha vaiteh siangpahrang imnaw pueng hah ka kak sak han. <sup>8</sup> Ashdod kho e tami pueng,

Ashkelon kho dawk bawi katawknaw pueng, ka raphoe han. Ekron kho hai ka tuk vaiteh, kaawm rae Filistin taminaw hai be a ro han telah Bawipa Jehovah ni a dei. <sup>9</sup> Hahoi BAWIPA ni a dei e teh, Taire kho teh hmaunawnggha reira lawkkamnae pâkuem hoeh. Paung e tami abuemlah naw hah, Edom bawi koe a poe e yon kathum touh laipalah, yon pali touh dawk reknae na khang laipalah na awm mahoe. <sup>10</sup> Taire kho rapan dawkvah hmai ka tha vaiteh, imnaw ka kak sak han. <sup>11</sup> Hahoi BAWIPA Cathut ni a dei e teh, Edom ram teh, pahrennae lungthin ka panguiep teh hmaunawnggha hah tahloi hoi pâlei e yon, lungkhueknae hoi pout laipalah, ao teh, pout laipalah kâtarannae yon kathum touh dueng laipalah yon pali touh dawkvah reknae na khang laipalah na awm mahoe. <sup>12</sup> Teman kho dawk hmai ka tha vaiteh, Bozrah kho e imnaw pueng hah a kak han. <sup>13</sup> Hahoi BAWIPA ni a dei e teh, Ammon ram e taminaw ni amamae hmuen hah kaw sak hanelah, camo ka vawn e, Gilead ram e napui camo kanengnaw e vonnaw hah vak a khei awh e yon kathum touh dueng laipalah, yon pali touh dawk kaie reknae na khang laipalah na awm mahoe. <sup>14</sup> Rabbah khopui rapan hmaisawi vaiteh, imnaw ka kak sak han. Tarantuk nah hnin vah, hramkinae, kho hoi tûilî a thonae hnin nah palek e lah ao han. <sup>15</sup> Ahnimae siangpahrang koehoi kamtawng vaiteh, a bawinaw hai man lah ao han telah BAWIPA ni a dei.

## 2

<sup>1</sup> Hahoi BAWIPA ni a dei e teh, Moab ram ni Edom siangpahrang e a hrunaw hah hraba lah

ao nahane hmai hoi pâeng e yon kathum touh dueng laipalah, yon pali touh dawkvah reknae na khang laipalah na awm mahoe. <sup>2</sup> Moab ram daw k hmai ka tha vaiteh, Kerioth kho e im kahawinaw hah ka kak sak han. Kacaipounge pawlawk, hramkinae, mongka uengnae hoiyah Moab ram teh a due aw h han. <sup>3</sup> Moab ram a lungui vah, khobawinaw hah, kai ni ka takhoe vaiteh, ahni hoi bawinaw abuemlah ka thei han telah BAWIPA ni a ti.

### *Judah Lawkcengnae*

<sup>4</sup> Judah lawkkamnae daw k Bawipa ni a dei e teh, Judahnaw BAWIPA e phunglamnaw hah tarawi hoeh. Kâlawnaw hah a pahnawt aw h teh, mintoenaw ni a baw k aw h e cathutkaphawk hoi payon e yon kathum touh dueng laipalah yon pali touh dawkvah reknae na khang laipalah na awm mahoe. <sup>5</sup> Judah ram daw k hmai ka tha vaiteh Jerusalem kho imnaw hah ka kak sak han.

### *Isarelnaw lawkcengnae*

<sup>6</sup> Hahoi BAWIPA ni a dei e teh, Isarel mip hun ni tamikalan e hah tangka hoi hai, karoedengnaw hah, khokkhawm buet touh hoi hai, a yonae yon, <sup>7</sup> Karoedengnaw, e lû hah, vaiphu hoi muen kayo hanelah, ngainae a lenpoung teh, ka rahnoum e tami hah, kamsoumhoehe lawkcengnae yon, kaie ka min hah khin sak hanelah, a na pa hoi a ca ni buet touh dueng e napui hah, rei okhainae yon, <sup>8</sup> khohna e cawngca pueng, sathei thuengnae ateng vah a phai aw h teh a i aw h e yon, a yonnae tangka hoi a ran e misurtui hah Cathut e im dawkvah, a nei e

yon kathum touh dueng laipalah, yon pali touh dawkvah, reknae na khang laipalah na awm mahoe. <sup>9</sup> Sidar thing hoi kâvan lah arasang teh kathenkungnaw patetlah ka khaw e Amor miphunnaw teh nangmae hmalah, kai ni ka takhoe vaiteh, a lathueng lah ahnie a paw hai thoseh, a rahim lah ahnie a tangpha hai thoseh, kai ni ka raphoe toe. <sup>10</sup> Nangmouh naw hah Izip ram hoi na rasa teh, Amor ram hah pang sak hanelah, kum 40 touh thung kahrawngum vah na hrawi aw. <sup>11</sup> Nangmae ca tangawn hah, Profet lah, thoundounnaw hah, Nazirite tami lah, kai ni ka hmoun toe. Oe Isarel miphunnaw, hete lawk kamsoum hoeh maw, telah BAWIPA ni a paei. <sup>12</sup> Nangmouh niteh, Nazirite taminaw ni nei hanlah, misurtui na poe toe. Profetnaw hai profet a tawk teh, dei hanh aw telah na cakâ aw. <sup>13</sup> Khenhaw, leng teh kakawi lah rasoup e cabong ni a ratet e patetlah nangmouh na onae hmuen hah kai ni ka ratet han. <sup>14</sup> Ka yawng thai poung e tami ni, yawng thainae kâhmawt hoeh. Athakaawme tami ni amahoima kârungngang thainae kâ awm mahoe. A taran kahawi ni ama hai kârungngang mahoe. <sup>15</sup> Licung ka patuem e tami ni kangdout mahoe. Ka yawng thai poung e ransa ni amahoima rungngang mahoe. Marang kâcuie ni hai amahoima rungngang mahoe. <sup>16</sup> A lungkatang ni teh athakaawme ni hat nah hnin vah, caici lahoi a yawng aw han telah, BAWIPA ni a dei .

### 3

#### *Profet lawkngainae*

<sup>1</sup> Oe Isarel miphunnaw Izip ram hoi kai ni na tâcokhai e miphun abuemlah nangmanaw hah, kai BAWIPA ni ka dei e lawk hah thai awh haw.  
<sup>2</sup> Talai van dawk kaawm e miphun abuemlah dawk hoi ka panue e nangmouh miphun buet touh dueng hah kai ni na coe dawkvah, nangmae yon kaawm e pueng hah, kai ni lawkkaceng han. <sup>3</sup> Tami ka hni touh ni lungkangingnae awm laipalah cungtalah kahlawng cei thai han maw. <sup>4</sup> Sendek ni kei hoehpawiteh, ratu thung vah a huk han namaw. Sendek ni banghai kei hoehpawiteh, a kâkhu dawk hoi a cairing han namaw. <sup>5</sup> Talai dawk tangkam patung hoehpawiteh, tava hah kâman han namaw. Patung e tangkam dawkvah, banghai na hmu hoeh roukrak na patung e hah na lo han namaw. <sup>6</sup> Kho thung dawk mongka tum pawiteh kho thung taminaw ni taket laipalah awm mahoe h namaw. BAWIPA ni a sak e laipalah rucatnae buetbuet touh kho thung vah a pha han namaw. <sup>7</sup> Atangcalah, Bawipa Jehovah ni amae a san Profetnaw koe pâpho laipalah, bangpatet e hno hai sak hoeh. <sup>8</sup> Sendek a huk tore i teh, apihai taket laipalah awm mahoe h. Bawipa Jehovah ni lawk dei hoehpawiteh, apinimaw a pâpho thai han. <sup>9</sup> Ashdod kho innaw hoi Izip ram innaw koe kamthang a dei hane teh, Samaria mon dawkvah a kamkhueng teh, Samaria kho thung dawkvah, ruengruengtinae kho thung dawk pacekpahle nae ka khang e naw, kenhaw. <sup>10</sup> Khothung e taminaw teh, kahawi e phung hah panuek hoeh. Thama lah a lawp e hnonaw hah im kahawinaw daw k a pâtung awh telah BAWIPA Cathut ni

ati. <sup>11</sup> Hatdawkvah, Bawipa Jehovah ni ati e teh, tarannaw ni Samaria ram hah a ven awh vaiteh, nange taran hawinae a pabo vaiteh, im kahawinaw hah a raphoe awh han. <sup>12</sup> BAWIPA ni a dei e teh, tu ka khoum ni sendek e pahni dawk e khok kahni, nahoe pawiteh, a hna tangawn hah, a rasa pouh e patetlah Samaria kho e ikhun, dawk ka ip e, Damaskas kho hni phai van ka tahung e Isarel miphunnaw hah, rasa awh han rah. <sup>13</sup> Ransahu Bawipa Jehovah ni a dei e lawk teh, thai awh nateh Jakop e miphunnaw koe patuen na dei pouh hane teh, <sup>14</sup> Atangcalah, Isarel miphunnaw e a yonnaw hah lawkcengnae hnin dawk, Bethel thuengnae hah kai ni lawk ka ceng vaiteh, thuengnae a kinaw hah, ka raboung vaiteh talai dawk a bo han. <sup>15</sup> Kasik imnaw hoi kawmpoi imnaw hah, kai ni ka raphoe vaiteh, kasaino hoi sak e imnaw hai koung a rawk han. Im kahawinaw hai apout han telah BAWIPA ni atipouh.

## 4

<sup>1</sup> Karoedengnaw ka rektap e, kahaikahlam kaawmnaw ka pacekpahlek e, amae bawinaw hah canei hane na poe haw ati awh teh, Samaria mon dawk kaawm e Bashan maitonaw, hete lawk he thai awh haw. <sup>2</sup> Bawipa Jehovah ni amae thoungnae hoi thoe a bo e patetlah nangmanaw hah hradang hoi thoseh, nangmae ca catounnaw hah tamlawk hoi thoseh mannae tueng a pha han. <sup>3</sup> Namamouh ni na hmu awh e a kâko dawk hoi lengkaleng na tâco awh vaiteh, Hermon thungvah na kâ tâkhawng awh han

telah BAWIPA ni ati. <sup>4</sup> Bethel kho dawk cet nateh, yon awh haw. Gilgal kho dawk cet nateh kâtapoenae pung sak haw. Amom tangkuem thuengnae sathei hnin thum touh dawk vai touh, pung hra pung touh e hah sin awh. <sup>5</sup> Na lawp awh e hno thung dawk hoi lunghawilawkdinae thueng awh. Lungthocalah hoi thuengnae hah pathang sak awh. Oe Isarelnaw, hottelah na sak navah, nangmouh ni na nawm awh han telah Bawipa Jehovah ni ati.

*Isarelnaw BAWIPA koe ban ngai awh hoeh*

<sup>6</sup> Kai ni nangmae kho tangkuem dawk, nangmouh na onae hmuen tangkuem dawk, takang ka tho sak nahai thoseh, nangmouh ni kai koe bout tho han na ngai awh hoeh telah BAWIPA ni ati. <sup>7</sup> Canga tue a pha hoehnahlan, thapa yung thum lathueng lah, kho a rak hoeh nahanlah, kho teh kai ni ka ngang toe. Kho buet touh dawk rak sak han thoseh, kho buet touh dawk a rak hoeh nahane thoseh ka sak han. Law buet touh ni kho tui a hmu vaiteh, alouke law ni teh hmawt mahoe h ka ke lah ao han. <sup>8</sup> Hottelah kho thung dawk hoi kho thung e naw ni tui nei hanelah kho buet touh dawk a cei nakunghai boum awh mahoe h. Hatei nangmouh ni kai koe ban hane na ngai awh hoeh telah BAWIPA ni ati. <sup>9</sup> Kahlî ni akungnaw a due sak. A ke sak teh atui lah a lawng sak teh, duenae hoi kai ni ka rek toe. Nangmouh koe laikawk, misur takha, thaibunglungkungnaw, olivekungnaw, hah samtongnaw ni a ca awh toe. Hatei kai koe na ban awh hoeh telah BAWIPA ni ati. <sup>10</sup> Izip ram na kâhmo e lacik hah nangmouh

na onae koe ka tha toe. Thoundounnaw hah tahloi hoi ka thei sak toe. Marangnaw hah ka man sak toe. Nangmouh na onae rim dawkw kapawkw e hmui hah na hnong dawkw ka kâen sak toe. Hatei kai koe na ban awkw hoeh telah BAWIPA ni ati. <sup>11</sup> Cathut ni Sodom kho hoi Gomorrah kho a tâkhawng e patetlah nangmouh tangawn kai ni na tâkhawng vaiteh, hmai dawkw hoi rayu e thingtu patetlah na o awkw toe. Hatei kai koe bout ban hane na ngai awkw hoeh telah BAWIPA ni ati. <sup>12</sup> Hatdawkwah, oe Isarelnaw, a lathueng lah ka sak e patetlah nangmouh koe ka sak han rah. Hottelah ka sak han dawkwah, Oe Isarelnaw, namamae Cathut hoi kâhmo hanelah, kâra kueng awkw. <sup>13</sup> Kenhaw. Monnaw ka sak niteh, kahlî ka sak e, tami ni pouk e naw ka panuek sak e, amom angnae hah ka hmawt sak e, talai arasangnae hmuen hah ka coungroe e a min teh Jehovah Cathut doeh.

## 5

### *Isarel khuinae*

<sup>1</sup> Oe Isarelnaw, atu nangmouh koe kai ni ka dei e khuinae lawkw hah thai awkw haw. <sup>2</sup> Isarel imthungnaw na rawp awkw toe. Bout na thaw mahoehtoe. Namamae talai dawkw ceitakhailah na o awkw toe. Na ka pathaw hane tami awkw hoeh. <sup>3</sup> Bawipa Jehovah ni a dei e teh, Isarel miphunnaw e thaw tawkw sak hanelah, tami 1,000 touh ka poe thai hane kho teh, tami cum touh, cum touh ka poe thai hane kho ni hra touh doeh a poe thai han.

### *Pankângai hanlah kawnae*



<sup>4</sup> BAWIPA ni Isarel miphunnaw a dei pouh e teh kai hah na tawng awh haw. Na tawng awh pawiteh na hring awh han. <sup>5</sup> Bethel kho hah tawng awh hanh. Gilgal kho dawk kâen awh hanh. Beersheba hai takhang awh hanh. Bangkongtetpawiteh, Gilgal kho teh, Bout na man awh han rah. Bethel kho hai ahawinae awm mahoe. <sup>6</sup> BAWIPA hah tawng awh. Na tawng pawiteh na hring awh han. Nahoe pawiteh, Joseph miphun van e hmai patetlah a tâco vaiteh, Bethel e hmai teh kapadoutkung awm mahoe. <sup>7</sup> Ka lan lah lawkcengnae hah, kakhat e thingkung lah ka coung sak vaiteh, lanna hah talai dawk ka tâkhawng e naw, <sup>8</sup> Baritca hoi kangduetaphai hah ka sak e, Duenae tâhlip hah amom angnae lah kaawm sak hane, Kanîthun angnae hah hmo sak han e, tuipei kakaw niteh, talai dawk ka rabawk e, Jehovah tie a min bari kaawm e, <sup>9</sup> A thakaawmpounge taminaw, imnaw, ka raphoe thai e hah tawng awh. <sup>10</sup> Kho longkha dawkvah lawk ka tâtueng thai e tami hah a hmuhma awh teh, lawkkatang ka dei e hah a panuet awh toe. <sup>11</sup> Nangmouh ni karoedengnaw na pacekpahlek awh teh, Catun phawng ouk na la awh dawkvah, na a awh e talung hoi im na sak ei teh, hote im dawk na awm mahoe, Na ngai awh e misur takha hah, na ung awh ei misurtui na net awh mahoe. <sup>12</sup> Nangmouh ni patuenpatuen lawk eknae, na yon thaonae kai ni ka panue. Tami kalan hah runae na poe awh. Tadawngnae hah na ca awh. Karoedengnaw, takhang koe kânging hoe hah lah lawk na ceng awh. <sup>13</sup> Hatdawkvah, atueng

teh ka mathout poung e atueng lah ao. Tami a lungkaang e ni teh duem ao han. <sup>14</sup> Na hring thai aw h nahanlah yonnae hah roun aw h nateh, hawinae hah tawng aw h. Hottelah na sak pawiteh, nangmouh ni na dei aw h e patetlah Kalvan ransabawi, BAWIPA teh nangmouh hoi rei ao han. <sup>15</sup> Yonnae hmuhma aw h nateh, hawinae hah lungpataw aw h. Kho longkha koe kahman e hah aw m sak aw h. Rasahu BAWIPA Cathut ni, kacawie Joseph miphunnaw, A pahren hai a pahren yawkaw han doeh.

### *BAWIPA hnin*

<sup>16</sup> Ransahu Jehovah Cathut ni a dei e teh bangpueng dawkvah, khuikanae ao vaiteh, ka cet kaawmnaw ni aiyoe! aiyoe! telah ati aw h han. Law ka sak e taminaw hah cingou hanelah thoseh, cingounae hah khuika hanelah thoseh a kaw aw h han. <sup>17</sup> Misur takhanaw daw k hai a khui aw h han. Bangkongtetpawiteh, kai teh nangmae alungui ka cei han telah BAWIPA ni ati. <sup>18</sup> BAWIPA e hnin ka rabui e taminaw teh, yawthoe e lah ao. Bang daw k maw nangmouh ni na rabui aw h. BAWIPA e hnin teh nangmouh koe ang mahoe h. Hmonae lah ao aw h han. <sup>19</sup> Tami ni sendek onae koehoi a yawng vaiteh, tavom hoi kâhmo e patetlah im daw k kâen vaiteh, tapang daw k a kut a toung eiteh tahrin ni a khue. <sup>20</sup> Bawipa e hnin teh ang laipalah a hmo han. Angnae roeroe aw m mahoe h. Khoeroe a hmo han. <sup>21</sup> Nangmae pawinaw hah, kai ni ka hmuhma, ka panuet. Na sak aw h e hninnaw daw k hai kai ka nawm hoeh. <sup>22</sup> Hmaisawi thuengnae, tavai thuengnae

hah na poe nakunghai kai ni ka coe hoeh. Rounm thuengnae hai kai ni ka noutna mahoe. <sup>23</sup> Nangmouh ni la na sak e lawk hai takhoe aw. Ratoung na tum e lawk hai ka thai mahoe. <sup>24</sup> Ka lan lah lawkcengnae hah tui patetlah, lannae hah palang tui athakaawme patetlah lawng sak aw. <sup>25</sup> Oe Isarel imthung nangmouh ni sathei hoi thuengnae hah kahrawngum vah kum 40 touh thung kai koe na sin boi aw namaw. <sup>26</sup> Nangmae siangpahrang Sakkut hoi nangmae meikaphawk hoi âsi cathut na sak aw e hah na sin aw toe. <sup>27</sup> Hatdawkvah nangmouh teh Damaskas hloilah man sak hanlah kai ni ka rakueng han telah ransahu BAWIPA Cathut telah a min kaawm e ni a dei .

## 6

### *Zion hoi Samaria kâhruetcuet poenae*

<sup>1</sup> Zion kho dawk karoumcalah kaawm e, Samaria min kâuepnaw hoi miphun thung daw a lathueng poung telah kaw e, Isarel imthung daw kâhnai lah kaawm e taminaw teh, a yaw ka thout e lah ao. <sup>2</sup> Kalneh kho lah cet nateh khenhaw. Hote kho daw hoi Hamath kho lah, Filistinnaw a onae Gath kho koe lah cet aw. Hotnaw teh, hete uknaeramaw hlak hoe ahawi maw. Ahnimouh a onae teh, nangmouh na onae hlak hoe akaw maw. <sup>3</sup> Ka mathout e hnin hah tahruet aw nateh, kahmanhoe e lawkcangnae tungkhung teng ka hnai sak e, <sup>4</sup> kasaino ikhun daw ka ip e, tungkhungkasaw daw ka yan e, tucahu daw hoi tucanaw, maito e dokko daw hoi maitocanaw a la teh ka cat

e, <sup>5</sup> ratoung kueng e kâtâ nalaihoi la ka sak e, tumkhawng katha hoi, Devit ni a sak e patetlah ka sak e, <sup>6</sup> misurtui hah manang dawkh hoi a nei aw h teh, ap hu patawpoung e hmuitui a kâhluk aw h teh, Joseph e roedeng khangnae dawkh a lung ka mathout hoeh e naw, <sup>7</sup> ahnimanaw teh, hmaloe man e a khang e naw hoi cungtalah a cei aw h han. Yon na laihoi kaawmnaw, ahnimae pawinaw hai kahma han. <sup>8</sup> Bawipa Jehovah ni a dei e teh Cathut teh amahoima thoekâbo e patetlah Jakop e kârasangnae hah ka panuet teh, ahnie im hah ka hmuhma teh, khopui hoi kho thung kaawm e pueng hah kai ni ka pahnawt han. <sup>9</sup> Im buet touh dawkvah tami hra touh kaawm nakunghai a due aw h han. <sup>10</sup> Imthungkhu lah kaawm e, hmai hoi pâeng lah kaawm e teh, im dawkh hoi a ro hah rasa vaiteh, ceikhai torei teh, im dawkh kaawm e tami hah kaw vaiteh, nang koe buetbuet touh bang kaawm e ao rah na ou, awm hoeh telah bout ati han. Ka hrawm e tami hai duem awm. BAWIPA e min teh dei hane kâ awm hoeh telah ati aw h han. <sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, BAWIPA Cathut e kâ lah ao dawkvah, impui hah raphoe vaiteh im kathoung e hai kâbawng sak han. <sup>12</sup> Marang teh lungphen van a yawng thai maw. Tami ni talung dawkvah maito hoi kanawkh panuek han maw. Nangmouh ni kalan lah lawkcengnae hah duenae sue patetlah lanna e a paw hah kakhat poung e thingkung lah na coung sak aw h toe. <sup>13</sup> Banglahai kaawm hoeh e dawkh kâoup teh, na lung ahawi aw h, maimouh teh mae thaonae hoi nahoehmaw kâ tawn aw h toe telah ouk

dei awh nahoehmaw. <sup>14</sup> Atangcalah, Oe Isarel imthungnaw, nangmouh koe lah miphun buet touh ka thaw sak vaiteh, hote miphun ni Hamath kho lam dawk hoi kamtawng vaiteh kahrawng dawk kaawm e palang totouh, nangmouh teh na pacekpahlek awh han telah ransahu BAWIPA Cathut ni ati.

## 7

### *Samtong kamnuenae*

<sup>1</sup> Hahoi Bawipa Jehovah ni na patue e teh siangpahrang hane, canga kamtawng hoi cang bout a pawnae tueng navah samtongnaw hah a tâco sak. <sup>2</sup> Hote samtongnaw ni ram pueng thung dawk kaawm e cangnaw hah a ca teh, abaw hnukkhu hoi kai ni oe Bawipa Jehovah, yonnae hah na ngaithoum haw. Jakop teh a thoung dawkvah, bangtelamaw kangdue thai han telah ka pacei navah, <sup>3</sup> BAWIPA ni pankângai awh pawiteh hettelah awm mahoe telah BAWIPA ni a dei. <sup>4</sup> Hahoi Bawipa Jehovah ni kai na patue e teh, hmai hoi rek hanelah Bawipa Jehovah ni hmai a kaw teh, tuipui ka dungpoung e hah hmai a kak sak teh ramnaw hai a kak. <sup>5</sup> Kai ni oe Bawipa Jehovah roum sak leih. Jakop teh a thoung dawkvah bangtelamaw a kangdue thai han ka ti pouh teh, <sup>6</sup> Bawipa Jehovah ni pankângai awh pawiteh, hettelah awm mahoe telah BAWIPA ni ati.

<sup>7</sup> Hahoi na patue e teh bangnuenae rui hah a pabo teh, sak e talung van vah BAWIPA ni a kangdue teh a kut dawk bangnuenae rui patuep na lai hoi, <sup>8</sup> Amos nang ni bang e hno maw

na hmu telah a pacei teh, kai ni bangnuenae rui hah ka hmu ka ti pouh navah, BAWIPA ni kenhaw! kaie tami Isarel miphunnaw a lungui vah bangnuenae rui ka pabo han. Atu hoi nangmouh bout na ngaithoum mahoe. <sup>9</sup> Isak e a rasangnae hmuennaw teh, tami kingdi vaiteh, Isarel e hmuen kathoungnaw teh be raphoe e lah ao han. Jeroboam imthungnaw hai tahloi hoi ka tuk han, telah ati.

<sup>10</sup> Hahoi Bethel vaihma Amaziah, teh Isarel siangpahrang Jeroboam koe ka patoun vaiteh, Amos teh Isarel imthung a lungui vah ama koe lah kahawihoehe pouknae a poe toe. Ah-nie lawknaw teh ram ni khang thai mahoe.

<sup>11</sup> Jeroboam teh tahloi hoi a due han. Isarel miphunnaw teh, a onae ram daw k hoi a pâlei aw h han telah Amos ni a dei telah atipouh.

<sup>12</sup> Amos koe Ameziah ni oe nang Profet Judah ram daw k yawng leih. Hote ram daw k Profet taw k nateh kho sak leih. <sup>13</sup> Atuhoi Bethel koe lah Profet taw k hanh lawih. Siangpahrang e a thoungnae hmuen doeh. Siangpahrang e im doeh atipouh teh,

<sup>14</sup> Amos ni kai teh Profet nahoe. Profet e ca lah hai ka tho hoe. Saring ka khenyawnkung hoi thailahei kungnaw ka khenyawnkung lah ka o. <sup>15</sup> BAWIPA ni tu ka khounnae koehoi kai hah na rasa teh, nang cet haw. Kaie tami Isarel miphunnaw koe Profet thaw taw k haw telah ati.

<sup>16</sup> Hatdawkvah, BAWIPA e kâpoe e ka ngâi pouh. Isarel miphunnaw koe lah Profet taw k hanh, Isak imthung koe lah kâtarannae lawk dei pouh hanh. <sup>17</sup> BAWIPA ni a dei e teh, nange na yu

teh khothung ka kâyawt e lah ao han. Nange na canu capanaw teh tahloi hoi a due han. Ayânaw ni nange talai teh, rui payang vaiteh a kêrei awh han. Nang teh kakhin e ram dawk na due han. Isarel miphunnaw teh a onae ram dawk hoi a pâlei awh hah telah Amaziah koe a dei pouh.

## 8

### *Kawmpoi paw kamnuenae*

<sup>1</sup> Hahoi Bawipa Jehovah ni kai na patue e teh, kenhaw! kawmpoi paw tangthung buet touh ka hmu. <sup>2</sup> Amos nang ni, bang e hno maw na hmu telah na pacei teh, kawmpoi paw tangthung buet touh ka hmu ka ti pouh navah, BAWIPA ni a hnukteng e tueng teh, ka tami Isarelnaw koe a pha toe. Atuhoi teh, ahnimanaw hah nâtuek hai ka pahlout mahoe toe. <sup>3</sup> Hatnae tueng nah, bawkimnaw hah a khui awh han. Hmuen tangkuem dawk tami ronaw awm vaiteh, arulahoï a tâkhawng awh han telah Bawipa Jehovah ni a ti. <sup>4</sup> Maimouh ni cakang yo hanelah, thaparei hnin loum lawiseh, satun yo hanelah, sabbath hnin loum lawiseh teh awh vaiteh, <sup>5</sup> Ephah hah thoung sak hanelah, shekel hah len sak hanelah, sak awh vaiteh, kahmanhoe e yawcu hah hno awh vaiteh, karoedengnaw hah tangka hoi, a vonkahlamnaw hah, khokkhawm hoi ran awh vaiteh, satun hah a yo awh han. <sup>6</sup> A vonkahlamnaw hah, hnepnap vaiteh, ka roedeng e ramnaw hah, raphoe hanelah kangainaw, hete lawk hah thai awh haw. <sup>7</sup> Bawipa Jehovah ni Jakop e a

lentoenae thoebo teh, ahnimaе tawksak e naw pueng nâtuek hai kai ni ka pahnim hoeh. <sup>8</sup> Hote kong dawк ram kâhuen vaiteh taminaw pueng ni, lungpuen mahoe h maw. Nai palang patetlah ram pueng thaw awh vaiteh, Izip ram e palang ni a muem e patetlah pâyawt vaiteh muem awh mahoe h maw. <sup>9</sup> BAWIPA Cathut ni a dei e teh, hatnae tueng dawк teh, kanîthun e tueng nah, kai ni kanî ka loum sak han. Talai hah ka hmo sak han. <sup>10</sup> Nangmae pawî na to e hah, lungmathoenae lah ka o sak han. La na sak awh e naw hah, khuikanae lah ka o sak han. Tami pueng ni buri khohna hoi keng dawк kâyeng sak hanelah, sam hah a ngaw nahanelah, kai ni ka sak han. Ca tawntoe e a due dawк khuika e patetlah, a poutnae koe, kakhat poung e hnin patetlah kacoungsak han telah a ti. <sup>11</sup> Bawipa Jehovah ni a dei e teh, takangnae hah ram pueng dawк kathosak han. Canei takang nahoe h, tui takang hai nahoe h. Cathut e lawк thainae takang doeh. <sup>12</sup> Taminaw ni BAWIPA lawк a tawng awh han. Tui pui buet touh koehoi tui pui buet touh totouh, atunglah, akalah, kanîtho, kanîloum a yawng awh nakunghai, hmawt awh mahoe h. <sup>13</sup> Hatnae tueng dawк a meikahawi poung e tanglakacuemnaw hoi thoundounnaw ni tui kahran hoi a patang awh han. <sup>14</sup> Samaria cathut hoi thoekâbo e tami, Dan cathut hoi thoekâbo e tami, Beersheba cathut min lahoi ka tet e naw haiyah koung a rawp awh vaiteh, nâtuek hai thaw thai awh mahoe h toe.



*Isarel raphoenae*

<sup>1</sup> Kai ni bout ka khet navah, BAWIPA teh thuengnae khoungroe teng a kangdue e hah ka hmu. Ahni ni a dei e teh, kaawm e tami pueng e lû dawk takhang khom hah kâhuen nateh rawp sak hanelah, tho hah hem haw. Ahnimanaw hah tahloi hoi thet aw. Ka yawng e hai hlout mahoe. Ka hlout e tami hai hring mahoe. <sup>2</sup> Sheol totouh ka tai nakunghai ka sawn han. Kalvan ka luen nakunghai ka pabo han. <sup>3</sup> Karmel monsom daw kâhrawk nakunghai, ka rasa han. Kai koehoi hlout hanelah, tuipei a dengnae koe kâhrawk nakunghai tahrin ka khue sak han. <sup>4</sup> Taran ni ka man nakunghai, alouke hmuen koe tahloi kâ ka poe vaiteh, ka thei sak han. Hawinae ka sak mahoe. Yon a sak nahanelah ka khet han. <sup>5</sup> Ransahu Bawipa Jehovah ni talai kâbet vaiteh, talai teh atui lah awm vaiteh, talai taminaw pueng ni a khuika aw han. Nai palang patetlah ram pueng daw thaw vaiteh, Izip palang daw a muem e patetlah a muem aw han. <sup>6</sup> Imrakhannaw hah kalvan vah sak vaiteh, a rahim lae im hah talai dawkvah a sak teh, tuipei hah kaw vaiteh, talai daw a rabaw. A min teh Jehovah doeh. <sup>7</sup> Oe Isarel miphunnaw, nangmouh teh kai koe Ethiopianaw patetlah na awm aw hoe maw. Isarel miphunnaw teh Izip ram hoi kai ni ka hrawi e patetlah Filistin taminaw hah Kaptor ram hoi, Siria taminaw hah Kir ram hoi kai ni ka tâcokhai toe nahoehmaw, telah BAWIPA ni ati. <sup>8</sup> Bawipa Jehovah ni yon ka tawn e uknaeram hah a khet teh, hote ramnaw hah talai daw hoi be ka raphoe han. Hateiteh

Jakop imthung teh, ka raphoe mahoe hah telah BAWIPA ni ati. <sup>9</sup> Hahoi kâ ka poe vaiteh cai karue e patetlah Isarel imthungnaw hah miphun pueng thung hoi cuekkarue hoi karue han. Cai huem touh boehai talai daw k baw t mahoe h. <sup>10</sup> Runae ni maimouh teh na phat mahoe h. Na ngang thai mahoe h telah ati aw h teh, tamikayonnaw pueng teh tahloi hoi a due aw h han.

*Isarel bout pathaw han*

<sup>11</sup> Kaawm rae Edom miphun koehoi kaie ka min lahoi ka phung e alouke miphunnaw pueng hah, man sak hanelah ka rawm e Devit e rim hah, hatnae tueng daw k kai ni bout ka sak han. <sup>12</sup> Kâbawng e hnonaw hah ka bet han. Ka rawk e hnonaw hah ka pathoup vaiteh, hote rim teh ayan e ao e patetlah kangdue sak han telah hete hnonaw kasakkung BAWIPA e lawk teh ao. <sup>13</sup> BAWIPA ni a dei e teh, laikaw k kanaw k e tami teh, cang ka a e tami, misur paw kasû e tami teh cati ka patue e tami a pha teh, mon daw k hoi ka radip e misurtui a lawng sak teh, monruinaw pueng daw k hai atui lah a lawngnae tueng a pha han. <sup>14</sup> Ka tami Isarel san lah kaawm e naw hah kabankhai han. Hahoi ka rawk e khopuinaw hah bout ka pathoup vaiteh, hawvah ao aw h han. Misurnaw hah ung aw h vaiteh, misurtui a nei aw h han. Takhanaw sak aw h vaiteh a pawnaw a ca aw h han. <sup>15</sup> Ahnimouh teh amamae ram koe ka ung han. Ka poe e ram daw k hoi pinihai bout phawng mahoe h toe telah Cathut ni ati.

## **Thai Phum Holy Bible** **The Holy Bible in the Thaiphum Chin language of Myanmar**

Copyright © 2020 Batupuei Christian Fellowship

Language: Thai Phum (Chin, Thaiphum)

Translation by: Batupuei Christian Fellowship

copyright only valid in Myanmar; Public Domain elsewhere

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2024-05-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2024 from source files dated 1 May 2024

84c7fe95-3b68-5ab6-b17e-a642d33ac078